



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ አንደኛ ዓመት ቁጥር ፲፩
አዲስ አበባ ታህሳስ ፴ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

21st Year No. 11
ADDIS ABABA, 8th January, 2015

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፳፻፸፫/፪ሺ፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት
እና በብራዚል ፌዴሬቲቭ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል
በሳይንስ፣ ቴክኖሎጂና ፈጠራ ዙሪያ ለመተባበር የተደረገ
ስምምነትን ማፅደቅ አዋጅ.....ገጽ ፯ሺ፱፻፲፭

CONTENTS

Proclamation No. 873/2014

Agreement on Cooperation in the field of Science,
Technology and Innovation between the Government of the
Federal Democratic Republic of Ethiopia and the
Government of the Federative Republic of Brazil Ratification
Proclamation..... Page 7915

አዋጅ ቁጥር ፳፻፸፫/፪ሺ፮

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት
እና በብራዚል ፌዴሬቲቭ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል
የተደረገው የሳይንስ፣ ቴክኖሎጂና ፈጠራ ዙሪያ ለመተባበር
የተደረገውን ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

PROCLAMATION No. 873 /2014

A PROCLAMATION TO RATIFY THE
AGREEMENT ON COOPERATION IN THE FIELD
OF SCIENCE, TECHNOLOGY AND INNOVATION
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF
ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE
FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስት እና በብራዚል ፌዴሬቲቭ ሪፐብሊክ መንግስት
መካከል በሳይንስ፣ ቴክኖሎጂና ፈጠራ ዙሪያ ለመተባበር
የተደረገው ስምምነት ግንቦት ፲፭ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም
በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, the Agreement between the
Government of the Federal Democratic Republic of
Ethiopia and the Government of the Federative Republic
of Brazil was signed in Addis Ababa on the 24th day of
May, 2013;

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት
ህዳር ፱ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው
በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of the Peoples'
Representatives of the Federal Democratic Republic of
Ethiopia has ratified the said agreement at its session
held on the 13th day of December, 2014;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት
የሚከተለው ታውጿል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1)
and (12) of the Constitution of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia, it is here by proclaimed as follows:

ያንዱ ዋጋ
Unit Price 9.20

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፱ሺ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በብራዚል ፌዴሬቲቭ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል ሳይንስ፣ቴክኖሎጂና ፈጠራ ዙሪያ ለመተባበር የተደረገ ስምምነትን ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፰፻፸፫/፪ሺ፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በብራዚል ፌዴሬቲቭ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል ግንቦት ፲፭ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው በሳይንስ፣ቴክኖሎጂና ፈጠራ ዙሪያ ለመተባበር የተደረገው ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

፫. የሳይንስ እና ቴክኖሎጂ ሚኒስቴር ሥልጣን

የሳይንስ እና ቴክኖሎጂ ሚኒስቴር ይህን ስምምነት በስራ ላይ የማዋል ስልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል፡፡

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ታህሳስ ፱ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Agreement on Cooperation in the field of Science, Technology and Innovation between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Federative Republic of Brazil Ratification Proclamation No.873/2014”.

2. Ratification of the Agreement

The Agreement on Cooperation in the field of Science, Technology and Innovation between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Federative Republic of Brazil, signed on the 24th day of May, 2013, is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Science and Technology

The Ministry of Science and Technology is hereby empowered to implement this agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, 8th day of January, 2015.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA